

## 翻译保密协议

本协议由 甲方： (以下简称“甲方”)

和 乙方：青岛广译翻译事务所 (以下简称“乙方”)

鉴于双方已经建立翻译合作关系，甲方可能向乙方透漏一些保密信息，双方同意并达成以下协议：

1、双方认为本协议中的“保密信息”是指由甲方向乙方提供的资料及其译文。名称为：\_\_\_\_\_。

2、本协议中的“保密信息”不包括：任何已出版的或以其它形式处于公有领域的信息。

3、乙方同意只在本次合作的目的范围内涉及的甲方的保密信息。

(1) 乙方应采取足够的措施，保护甲方的保密信息，不将甲方的保密信息向任何第三方公开、转让、出售，也不以其它方式让无权接触该信息的单位或个人接触该信息。

(2) 如为本合作的目的确实需要向第三方披露甲方的保密信息，需事先得到甲方的书面许可，并与该第三方签定保密协议。

(3) 乙方只能在因工作需要必须使用的情况下提供给可靠的员工，并应事先与员工说明本保密协议。乙方保证这些雇员应遵守本协议中约定的义务。不在无甲方许可的前提下向第三方（包括顾问）透漏这些秘密信息。应约束其接触本保密信息的员工遵守保密义务。

(4) 如合作关系终止，乙方应按照甲方的要求即时将保密信息及其载体（包括但不限于以任何形式存在的保密信息的原件、复印件、复制品和对保密信息的概述摘要）返还或销毁，并向甲方提供已经返还或销毁的书面确认。

4、如出现意外情况，乙方应及时通知甲方，采取必要的保护措施，防止或限制保密信息的进一步扩散。

5、双方确认本协议下保密信息的所有权归甲方所有。

6、本协议自双方签字盖章之日起生效。本协议中约定的保密义务自协议生效之日起\_\_\_\_\_天内有效。

7、本协议包含双方关于此事项的全部约定。本协议的任何修改须以书面方式作出并经双方签字才能生效。

8、如果乙方违反本协议，甲方有权要求赔偿经济损失，并可采取其它必要的补救措施。

9、与本协议有关的任何纠纷或争议应通过友好协商解决。如不能协商解决，任何一方可提交青岛市人民法院进行判决。

10、本协议一式两份，双方各执一份，具有同等法律效力。

甲方：

乙方：青岛广译翻译事务所

(盖章)

(盖章)

联系电话：

联系电话：

授权代表：

授权代表：

联系电话：

联系电话：

通信地址：

通信地址：

签字日期：

签字日期：